

Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

Herausgeber: École fédérale de sport de Macolin

Band: 55 (1998)

Heft: 9

Artikel: 37e Symposium de Macolin : "La vie après le sport de haut niveau" : la manifestation en bref

Autor: Altorfer, Hans

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-998808>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

37^e Symposium de Macolin «La vie après le sport de haut niveau»

La manifestation en bref

Hans Altorfer

Traduction: Françoise Huguenin

Photos: Hugo Rust



De gauche à droite: Benno Schulthess (pentathlon moderne), Jean-Blaise Evéquoz (escrime), Eveline Dirren (ski) et Beat Cattaruzza (hockey sur glace) présentent leur œuvre commune, élaborée lors d'une réunion organisée avant l'exposition et destinée à illustrer les cartes d'invitation. A l'arrière-plan, la fontaine «Impulsion» de Benno Schulthess aménagée sur la terrasse de l'EFSM.

L'événement n'a pas engendré de grosses vagues médiatiques. Il a réuni de nombreux scientifiques, une poignée d'économistes et quelques fonctionnaires nationaux en matière de sport. Nous allons essayer, à l'appui de fragments, d'esquisser la thématique. La totalité des contributions figurera dans le rapport du symposium.

Les exposés concernant des programmes de recherche et les discussions au sein de six groupes de travail ont constitué le centre de la réunion dans le cadre de l'étude trinationale portant sur les carrières post-sportives des athlètes en Allemagne, en France et en Suisse.

Ce projet est né de la décision prise par les directeurs de l'Ecole fédérale de sport de Macolin (EFSM), de l'Institut national du sport et de l'éducation physique de

Paris (INSEP) et de l'Institut fédéral des sciences du sport de Cologne (BISp) à l'occasion du Symposium de Macolin de 1992 consacré au thème «Le sportif de haut niveau: héros et victime». La Suisse, la France et l'Allemagne convinrent alors de procéder à une étude comparative sur les carrières sportives et professionnelles des athlètes dans leur pays respectif. Lors d'une rencontre à Cologne, en septembre de la même année, les direc-

teurs de l'INSEP et du BISp décidèrent de traiter comme premier projet de recherche le thème «Les carrières post-sportives des athlètes d'élite» proposé par l'EFSM. La France confia la tâche à une équipe de sociologues de l'INSEP. Le BISp mit au concours un mandat de recherche correspondant et prit en même temps la responsabilité de coordonner les travaux. Deux résumés des contributions fournies par la France et l'Allemagne sont présentés ci-après. Le rapport des résultats trinationaux devrait paraître d'ici peu (voir encadré).

Exposés

Les exposés se sont rapportés à la description des projets ainsi qu'aux résultats des différents investigateurs et groupes de chercheurs issus d'Allemagne, de France, de la République tchèque, de Hongrie et de Suisse. Ils rendent compte de la direction vers laquelle se tourne la recherche en science sportive.

Principaux exposés

- Le sport de pointe appelle-t-il un système de sécurité sociale? (Digel)
- Etude trinationale: aspects des pays (Allemagne, France et Suisse)
- La vie après le sport de haut niveau en Hongrie, hier et aujourd'hui
- La situation en République tchèque
- L'encouragement professionnel d'athlètes de haut niveau en accord avec les centres olympiques et la fondation Aide sportive allemande (D)
- Situation du marché du travail pour d'anciens athlètes de haut niveau en France – Point de vue du Ministère de la Jeunesse et des Sports (F)

Brefs exposés

- Curriculum vitae (d'anciens/anciennes) participants et participantes aux Jeux olympiques (D)
- Le développement psychique dans le sport de haut niveau du point de vue d'anciennes patineuses artistiques: un examen rétrospectif (CH)
- Athlètes de haut niveau à la fin de leur carrière (D)
- Adolescents à la fin d'une carrière sportive de haut niveau: modèle de transition et procédés d'accomplissement (D)
- Réseaux sociaux d'anciens adolescents ayant pratiqué le sport de haut niveau
- New start. Enquête sur les besoins: le rôle des croyances personnelles (CH)
- L'intégration professionnelle d'ancien(ne)s sportifs/sportives de haut niveau en Suisse (CH)

- Carrières professionnelles postsportives d'anciennes athlètes du cadre national de gymnastique rythmique sportive (D)

Groupes de travail et questions posées

Personne n'a été surpris de constater qu'autant d'accords que de divergences d'opinions ont émergé des discussions au sein des groupes de travail. Il était de prime abord également clair que, provoquées par les réponses données, de nouvelles questions seraient posées. Elles sont axées sur les thèmes centraux du problème.

- Quelle est la configuration du problème du point de vue des orienteurs de carrière?
- Quelles sont les conceptions des fédérations pour la préparation à la fin de carrière? Combien de temps dure la responsabilité de la fédération?
- Quelle influence ont l'entraîneur et le manager sur la transition de la carrière sportive à la carrière post-sportive?
- Quel rôle jouent les psychologues dans l'assistance et le soutien durant la carrière et la fin de carrière?
- Quels objectifs structurels permettent de concilier la carrière sportive et la préparation à la carrière professionnelle?
- Comment soutenir la création d'une nouvelle identité durant la phase de transition?

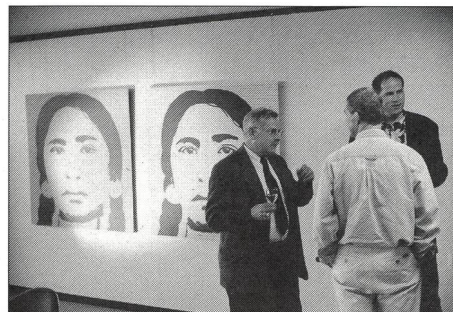
Bilan

Ce symposium a donc été l'occasion de présenter les problèmes et les connaissances actuelles en la matière. Il aurait été utopique de s'attendre à des solutions directement applicables. Pour ce faire, il aurait fallu fixer d'autres objectifs et un plus grand nombre d'experts issus des domaines les plus variés du sport de haut niveau et de différentes disciplines sportives auraient dû répondre présents. Mais une chose est claire: la carrière postsportive n'est pas simplement un problème relevant du sport; elle fait au contraire partie des nombreux problèmes liés aux différentes disciplines sportives, aux pays et aux athlètes. Toutefois, il a été possible d'adopter, à la fin du symposium, une déclaration donnant une direction générale des objectifs poursuivis.

Aperçu de nos contributions:

Les pays, en présentant des contributions riches et variées, nous ont donné une vue d'ensemble claire et détaillée de leur situation respective.

- Nous dédions la plus grande partie de notre rapport à la conférence d'introduction du professeur Helmut Digel, président, à titre honorifique, de la Fédération allemande d'athlétisme. Ses explications sur le thème «Le sport de pointe appelle-t-il un système de sécurité sociale» ont ouvert, de manière si-



Samuel Thöni, directeur de Tribeton SA, un membre du groupe Vigier qui a offert la fontaine à l'EFSM.

Rapport des résultats trinationaux

Les carrières postsportives des athlètes en Allemagne, en France et en Suisse

Avant-propos

1^{re} partie: synopsis

0 Introduction

- 1 Description de la population ayant fait l'objet de l'étude
- 2 Evolution sportive
- 3 Evolution sociale
- 4 Evolution professionnelle
- 5 Fin de carrière: effondrement ou transition?
- 6 Remarques finales

2^e partie: rapports nationaux

1 La vie après le sport

Réussir son insertion sociale et professionnelle quand on a été sportif de haut niveau. Synthèse du rapport final.

- 2 Nachsportliche Laufbahnen ehemaliger Schweizer Hochleistungssportlerinnen und -sportler. Subjektive Erklärungen für das «Gelingen» oder «Misslingen» des Übergangs von der sportlichen in die nachsportliche Laufbahn. (Carrière post-sportive d'anciens athlètes de haut niveau suisses. Explications subjectives relatives au «succès» ou à l'«échec» de la phase transitoire.)

- 3 Aspekte nachsportlicher Karriereentwicklung ehemaliger Spitzensportler in der Bundesrepublik Deutschland. (Aspects de l'évolution post-sportive de la carrière d'anciens athlètes de haut niveau de l'ancienne République fédérale d'Allemagne.)

3^e partie: conséquences

- 1 Conséquences pratiques
- 2 Implications politiques
- 3 Objectifs visés en matière de recherche

Index thématique

Les première et troisième parties sont rédigées en français et en allemand. La deuxième partie comprend des textes soit en français, soit en allemand. L'ouvrage paraît dans la collection «Berichte und Materialien des Bundesinstituts für Sportwissenschaft» (Rapports de l'Institut fédéral des sciences du sport) et peut être commandé à l'adresse suivante: Sport und Buch Strauss GmbH, Olympiaweg 1, D-50933 Cologne. Tél. +49 (0) 221 9472164; fax +49 (0) 221 9472166.

gnificative, l'éventail de la thématique (voir pp. 4-7).

- M. Roland Seiler, directeur du symposium, interviewé par Hans Altorfer, dresse le bilan de la situation et parle des perspectives d'avenir (voir pp. 8 et 9).
- Les deux résumés des contributions fournies par l'Allemagne et la France à l'étude trinationale figurent également dans ce numéro de MACOLIN spécialement consacré au symposium (voir pp. 10-14).
- Finalement, les photos de ces deux pages devraient laisser une impression haute en couleur du vernissage de l'exposition de quatre artistes, eux aussi anciens athlètes d'élite.
- Pour clore le symposium, une déclaration a été présentée par les trois institutions organisatrices, à savoir le BISp, l'INSEP et l'EFSM. Elle se base sur les résultats du projet commun de recherche «Les carrières post-sportives des athlètes en Allemagne, en France et en Suisse» et elle a été remaniée et élargie en vertu des contributions et des résultats des groupes de travail du symposium. Cette déclaration est donc en quelque sorte le fruit du travail effectué par tous les participants et participantes au symposium. MACOLIN en présente la version rédigée (voir pp. 15). ■